



L E G E
pentru modificarea și completarea unor acte legislative

nr. 306 din 26.12.2012

Monitorul Oficial nr.27-30/104 din 08.02.2013

* * *

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art.I. – Articolul 4 alineatul (1) din Legea taxei de stat nr.1216-XII din 3 decembrie 1992 (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2004, nr.53–55, art.302), cu modificările ulterioare, se completează cu punctul 7³) cu următorul cuprins:

“7³) reclamanții – în acțiunile privind faptele de discriminare;”.

Art.II. – Codul penal al Republicii Moldova nr.985-XV din 18 aprilie 2002 (republicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2009, nr.72–74, art.195), cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. La articolul 173, în dispoziție, după cuvântul “umiltoare” se introduce cuvântul “, discriminatorie”.

2. Articolul 176 va avea următorul cuprins:

“Articolul 176. Încălcarea egalității în drepturi a cetățenilor

(1) Orice deosebire, excludere, restricție sau preferință în drepturi și în libertăți a persoanei sau a unui grup de persoane, orice susținere a comportamentului discriminatoriu în sfera politică, economică, socială, culturală și în alte sfere ale vieții, bazată pe criteriu de rasă, naționalitate, origine etnică, limbă, religie sau convingeri, sex, vîrstă, dizabilitate, opinie, apartenență politică sau pe orice alt criteriu:

a) săvîrșită de o persoană cu funcție de răspundere;

b) care a cauzat daune în proporții mari;

c) săvîrșită prin amplasarea de mesaje și simboluri discriminatorii în locurile publice;

d) săvîrșită în baza a două sau mai multe criterii;

e) săvîrșită de două sau de mai multe persoane,

se pedepsește cu amendă în mărime de la 400 la 600 unități convenționale sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de la 150 la 240 de ore, sau cu închisoare de pînă la 2 ani, în toate cazurile cu (sau fără) privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 2 la 5 ani.

(2) Promovarea ori susținerea acțiunilor specificate la alin.(1), săvîrșită prin intermediul mijloacelor de informare în masă,

se pedepsește cu amendă în mărime de la 600 la 800 unități convenționale sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de la 160 la 240 de ore, cu amendă, aplicată persoanei juridice, în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 1 la 3 ani.

(3) Acțiunile specificate la alin.(1) și (2) care au provocat din imprudență decesul persoanei ori sinuciderea acesteia

se pedepsesc cu închisoare de la 2 la 6 ani, cu amendă, aplicată persoanei juridice, în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 1 la 5 ani sau cu lichidarea persoanei juridice.”

3. La articolul 346:

în titlu și în dispoziție, textul “așțarea vrajbei sau dezbinării naționale” se înlocuiește cu textul “așțarea vrajbei, diferențierii sau dezbinării naționale, etnice”;
în dispoziție, textul “națională, rasială” se înlocuiește cu textul “națională, etnică, rasială”.

Art.III. – Articolul 85 alineatul (1) litera a) din Codul de procedură civilă al Republicii Moldova nr.225-XV din 30 mai 2003 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2003, nr.111–115, art.451), cu modificările ulterioare, se completează în final cu o nouă liniuță cu următorul cuprins:

“– privind faptele de discriminare;”.

Art.IV. – În anexa nr.3 la Legea nr.355-XVI din 23 decembrie 2005 cu privire la sistemul de salarizare în sectorul bugetar (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2006, nr.35–38, art.148), cu modificările ulterioare, după compartimentul “Comisia Națională de Integritate” se introduce un compartiment nou cu următorul cuprins:

“Consiliul pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității	
Președinte	5000”

Art.V. – În anexa nr.1 la Legea nr.158-XVI din 4 iulie 2008 cu privire la funcția publică și statutul funcționarului public (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2008, nr.230–232, art.840), cu modificările ulterioare, după poziția “Aparatul Comisiei Naționale de Integritate” se introduce poziția “Aparatul Consiliului pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității”.

Art.VI. – Codul contravențional al Republicii Moldova nr.218-XVI din 24 octombrie 2008 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2009, nr.3–6, art.15), cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. După articolul 54¹ se introduce articolul 54² cu următorul cuprins:

“Articolul 54². Încălcarea egalității în domeniul muncii

(1) Orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, bazată pe criteriu de rasă, naționalitate, origine etnică, limbă, religie sau convingeri, sex, vîrstă, orientare sexuală, dizabilitate, opinie, apartenență politică sau pe orice alt criteriu, care are ca efect limitarea sau subminarea egalității de șanse sau de tratament la angajare sau la concediere, în activitatea nemijlocită și în formarea profesională, săvîrșită prin:

a) plasarea de anunțuri de angajare cu indicarea condițiilor și criteriilor care exclud sau favorizează anumite persoane;

b) refuzul neîntemeiat de angajare a persoanei;

c) refuzul neîntemeiat de admitere a unor persoane la cursurile de calificare profesională;

d) remunerarea diferențiată pentru același tip și/sau volum de muncă;

e) distribuirea diferențiată și neîntemeiată a sarcinilor de lucru, fapt ce rezultă din acordarea unui statut mai puțin favorabil unor persoane,

se sancționează cu amendă de la 100 la 140 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 200 la 350 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 350 la 450 de unități convenționale aplicată persoanei juridice.

(2) Hărțuirea, adică manifestarea de către angajator a oricărui comportament, bazat pe criteriu de rasă, naționalitate, origine etnică, limbă, religie sau convingeri, sex, vîrstă, dizabilitate, opinie, apartenență politică sau pe orice alt criteriu, care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant, umilitor sau ofensator la locul de muncă

se sancționează cu amendă de la 130 la 150 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 250 la 400 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere.”

2. După articolul 65 se introduce articolul 65¹ cu următorul cuprins:

“Articolul 65¹. Discriminarea în domeniul învățămîntului

Orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, bazată pe criteriu de rasă, naționalitate, origine etnică, limbă, religie sau convingeri, sex, vîrstă, dizabilitate, opinie, apartenență politică sau pe orice alt criteriu, manifestată:

a) la oferirea accesului la instituțiile de învățămînt de orice tip și nivel;

b) prin stabilirea de principii de admitere la studii, bazate pe anumite restricții, cu încălcarea prevederilor legislației în vigoare;

c) în procesul educațional, inclusiv la evaluarea cunoștințelor acumulate;

d) în activitatea științifico-didactică,

se sancționează cu amendă de la 100 la 140 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 200 la 350 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 350 la 450 de unități convenționale aplicată persoanei juridice.”

3. După articolul 71 se introduc articolele 71¹ și 71² cu următorul cuprins:

“Articolul 71¹. Discriminarea privind accesul la serviciile și bunurile disponibile publicului

Orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, bazată pe criteriu de rasă, naționalitate, origine etnică, limbă, religie sau convingeri, sex, vîrstă, dizabilitate, opinie, apartenență politică sau pe orice alt criteriu, manifestată în domeniul accesului persoanelor la serviciile oferite de autoritățile publice, la cele de asistență medicală și la alte servicii de sănătate, la serviciile de protecție socială, bancare și financiare, de transport, culturale și de agrement, de vânzare sau de închiriere de bunuri mobile sau imobile, precum și la alte servicii și bunuri disponibile publicului, dacă fapta nu constituie infracțiune,

se sancționează cu amendă de la 100 la 140 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 200 la 350 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere, cu amendă de la 350 la 450 de unități convenționale aplicată persoanei juridice.

Articolul 71². Împiedicarea activității Consiliului pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității

Împiedicarea activității Consiliului pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității cu scopul de a influența deciziile acestuia, neprezentarea în termenul prevăzut de lege a informațiilor relevante solicitate pentru examinarea plîngerilor, ignorarea intenționată și neexecutarea recomandărilor date de consiliu, împiedicarea sub orice altă formă a activității acestuia

se sancționează cu amendă de la 50 la 100 de unități convenționale aplicată persoanei fizice, cu amendă de la 75 la 150 de unități convenționale aplicată persoanei cu funcție de răspundere.”

4. La articolul 393 litera d), textul “art.400–423²” se înlocuiește cu textul “art.400–423⁵”.

5. După articolul 423⁴ se introduce articolul 423⁵ cu următorul cuprins:

“Articolul 423⁵. Consiliul pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității

(1) Contravențiile specificate la art.54², 65¹ și 71¹ se constată de către Consiliul pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității.

(2) Sînt în drept să constate contravenții și să încheie în mod colegial procese-verbale membrii Consiliului pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității.

(3) Procesele-verbale cu privire la contravenții se remit spre examinare în fond instanței de judecată competente.”

6. La articolul 443, alineatul (5) se completează cu textul: “În cazul în care constatarea contravenției este de competența unui organ colegial, procesul-verbal cu privire la contravenție se încheie de către președintele organului colegial sau de către un membru ales cu votul majorității membrilor prezenți la ședința în al cărei cadru are loc constatarea faptei ori desemnat de către președintele acestei ședințe și se semnează de către toți membrii prezenți la ședință.”

Art.VII. – În anexa la Legea nr.199 din 16 iulie 2010 cu privire la statutul persoanelor cu funcții de demnitate publică (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2010, nr.194–196, art.637), cu modificările ulterioare, după poziția “Președinte, vicepreședinte, membru al Comisiei Naționale de Integritate” se introduce poziția “Președinte al Consiliului pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității”.

Art.VIII. – În anexa nr.2 la Legea nr.48 din 22 martie 2012 privind sistemul de salarizare a funcționarilor publici (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2012, nr.63, art.213), cu modificările ulterioare, denumirea compartimentului “Serviciul de Informații și Securitate, Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal, Agenția Națională pentru Protecția Concurenței, Comisia Electorală Centrală, Consiliul Coordonator al Audiovizualului, Comisia Națională de Integritate” se completează cu textul “, Consiliul pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității”.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

Marian LUPU

Chișinău, 26 decembrie 2012.

Nr.306.

Legile Republicii Moldova

306/26.12.2012 Lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative //Monitorul Oficial 27-30/104,
08.02.2013